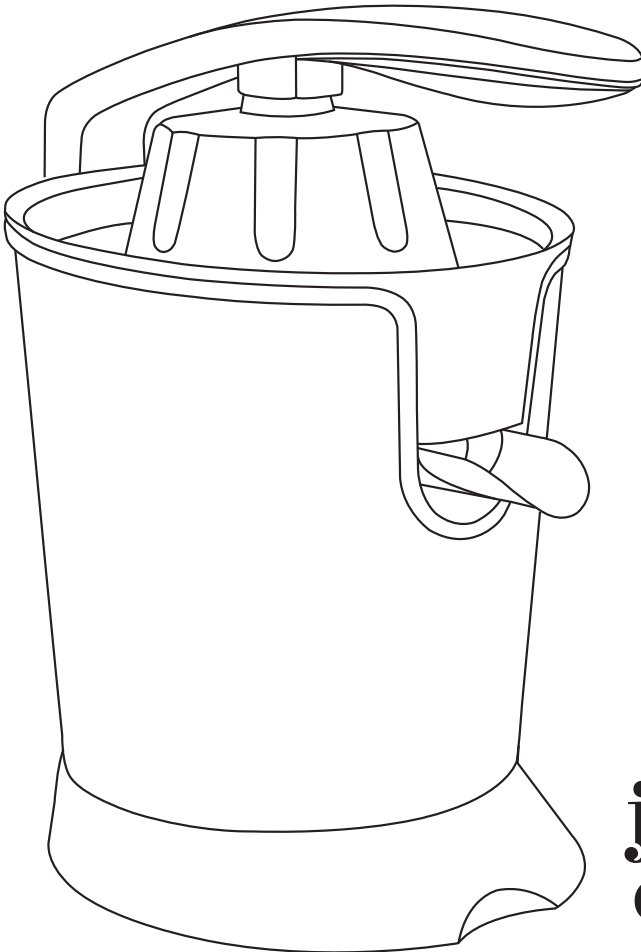


mellerware®

MCJ-0161

Citrus Juicer
Exprimidor de cítricos
Presse-agrumes
Espremedor de citrinos
Zitruspresse
Spremiagrumi



**Makes
juicing
easier!**

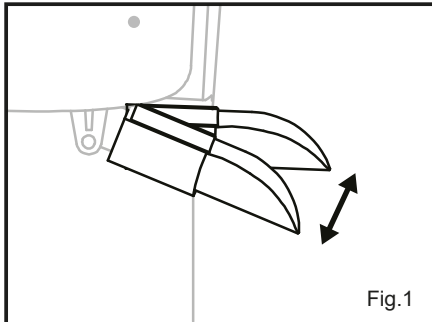
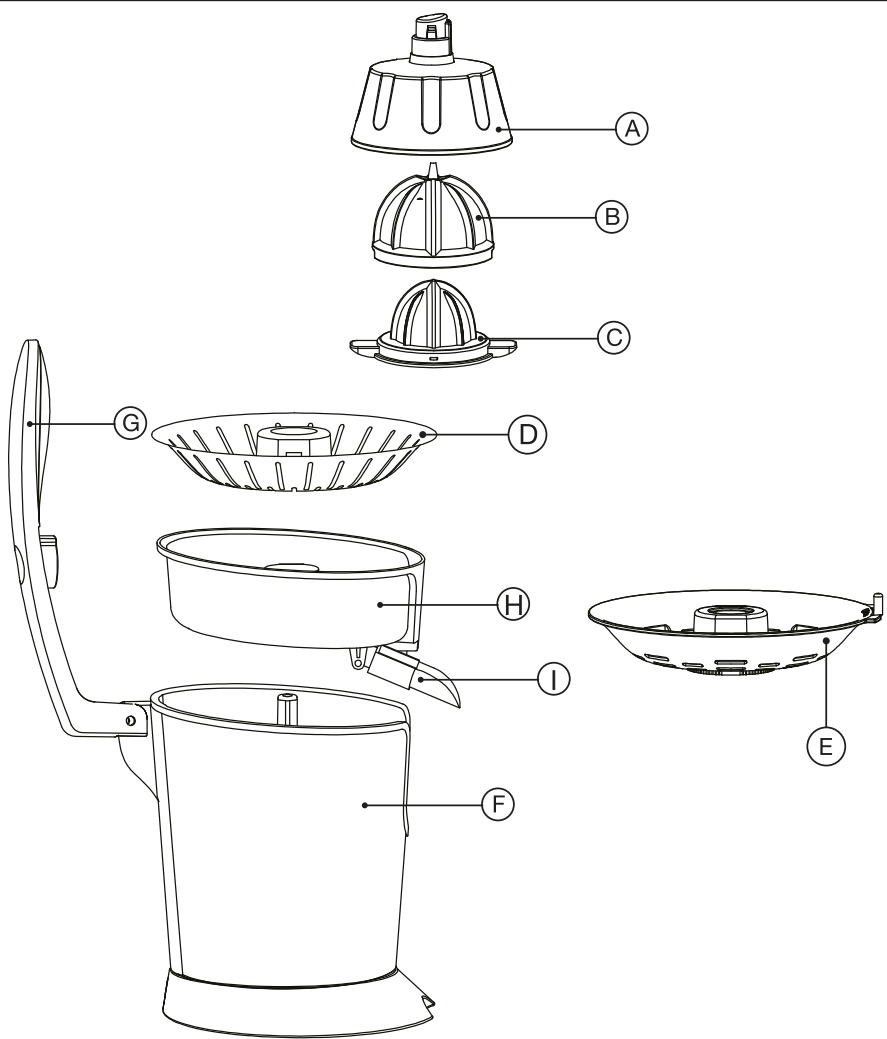


Fig.1

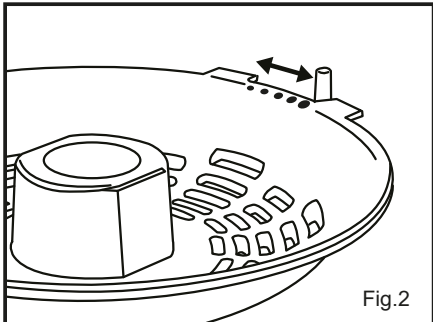


Fig.2

English

Citrus juicer
MCJ-0161

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Mellerware brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.

- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.

- This appliance can be used by people unused to its handling, disabled people or children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised

- Keep the appliance and its cable out of reach of children under the age of eight.

- This appliance can be used by people unused to its handling, disabled people if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Disconnect the appliance and unplug the mains if you leave it unattended and before changing the accessories or nearby moving parts, assembling, dismantling or cleaning.

- If the connection is damaged it must be replaced. Take the appliance to an authorised Technical Assistance Service. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.

- Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.

- Connect the appliance to a socket that can supply a minimum of 10 amperes.

- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

- Keep the working area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

- The appliance should be used and kept over a flat and stable surface.

- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.

- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Never use the electric wire to lift up, carry or unplug the appliance.
- Ensure that the electric cable does not get trapped or tangled.
- Check the condition of the electrical connection cable. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- This appliance is not suitable for outdoor use.
- The power cord must be regularly examined for signs of damage and if damaged, the appliance must not be used.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Take the necessary measures to avoid starting the appliance involuntarily.

Use and care:

- Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Store this appliance out of the reach of children and/or those with reduced physical, sensory or mental abilities or those unfamiliar with its use
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

DESCRIPTION

- A Press cone cover
- B Big cone
- C Small cone
- D Stainless steel filter
- E Pulp adjuster filter
- F Housing
- G Lever
- H Juice deposit
- I Anti-drip valve

INSTRUCTIONS FOR USE

Before use:

- Make sure that all the product's packaging has been removed.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the

manner described in the cleaning section.

Use:

- Unroll the cable completely before plugging it in.
 - Connect the appliance to the mains.
 - Cut the citrus fruit/s to be squeezed in half.
 - Place a glass under the anti-drip valve.
- NOTE: The anti-drip valve can be opened or closed as required (Fig.1).
- Turn on the appliance by pushing down with the pressing handle on the piece of citrus fruit, once it has been placed on the juicing cone.
 - To stop the appliance, simply stop applying pressure to the cone.
 - Remove the cone and strainer assembly in order to empty the jar.

NOTE: If you process large quantities of fruit, you will need to clean the filter and remove the residual pulp on a regular basis.

NOTE: The bigger cone is for bigger citrus like oranges, and you can press with the lever; the smaller cone is for small citrus like lemon, and you have to press with your hand directly on the cone.

Pulp regulation filter

This juicer includes a filter that allows you to adjust the pulp to your liking, to use this filter you must follow these steps:

- Remove the stainless steel filter
- Place the plastic pulp regulation filter correctly.
- Adjust with the regulator to the right for more pulp and to the left for less (Fig.2).

NOTE: To make cleaning process easier, the pulp filter, which is composed of two pieces, can be disassembled. To reassemble-it must be taken into account that the regulator must be between the two limiting walls and exert pressure between the two pieces.

Once you have finished using the appliance:

- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains before undertaking any cleaning task.
- Clean the motor base with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the motor base in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not in good condition of cleanli-

ness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

- The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program):

- Press cone cover
- Big cone
- Small cone
- Stainless steel filter
- Pulp adjuster filter
- Juice deposit

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.

- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment



- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE)

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/ EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: www.mellerware-home.com. You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at www.mellerware-home.com

Español

**Exprimidor de cítricos
MCJ-0161**

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Mellerware. Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato puede ser utilizado por niños con edad de 8 años y superior, si se les ha dado la supervisión o instrucciones apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

- Mantener el aparato y su conexión de red fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Desconectar el aparato y desenchufar la alimentación si se deja desatendido y antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso, del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Con el fin de evitar un peligro, no intente desmontarlo o repararlo por sí mismo.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base

eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.

- Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a que ocurran accidentes.

- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.

- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.

- Si alguna de las envoltentes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.

- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.

- No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.

- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

- Este aparato no es adecuado para uso en exteriores.

- El cable de alimentación debe ser examinado regularmente en busca de signos de daño, y si está dañado, el aparato no tiene que usarse.

- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.

Utilización y cuidados:

- Antes de cada uso, desenrollar completamente el cable de alimentación del aparato.

- No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.

- No mover el aparato mientras está en uso.

- No utilizar el aparato inclinado, ni darle la vuelta.

- No dar la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.

- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

DESCRIPCIÓN

A Cubierta del cono de prensado

B Cono grande

C Cono pequeño

D Filtro de acero inoxidable

E Filtro regulador de pulpa

F Cuerpo

G Palanca

H Depósito de zumo

I Válvula anti-goteo

MODO DE EMPLEO

Notas previas al uso:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.

- Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de Limpieza.

Uso:

- Desenrollar completamente el cable antes de enchufar.

- Enchufar el aparato a la red eléctrica.

- Cortar el/los cítrico/s a exprimir por la mitad.

- Colocar un vaso debajo de la válvula anti-goteo.

NOTA: La válvula anti-goteo puede estar abierta o cerrada según convenga (Fig.1).

- Poner el aparato en marcha ejerciendo presión con la palanca prensadora sobre la mitad del cítrico una vez situado sobre en el cono exprimidor.

- Para parar el aparato, simplemente dejar de ejercer presión sobre el cono.

NOTA: Si procesa gran cantidad de fruta, periódicamente deberá proceder a limpiar el filtro y retirar los restos de pulpa.

NOTA: El cono más grande es para cítricos más grandes como naranjas, y puedes presionar con la palanca; el cono más pequeño es para cítricos pequeños como el limón, y debe presionar con la mano directamente sobre el cono.

Filtro de regulación de pulpa

Este exprimidor incluye un filtro para regular la pulpa a tu gusto, para usar este filtro debe seguir los siguientes pasos:

- Retirar el filtro de acero inoxidable

- Colocar correctamente el filtro de plástico de regulación de pulpa.

- Ajustar con el regulador hacia la derecha para mas pulpa y hacia la izquierda para menos (Fig.2).

NOTA: Para facilitar la limpieza, el filtro de pulpa, que está compuesto por dos piezas, se puede desmontar. Para volver a montar-lo hay que tener en cuenta que el regulador debe quedar entre las dos paredes limitadoras y ejercer presión sobre entre las dos piezas.

Una vez finalizado el uso del aparato:

- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.

- Limpiar el aparato.

LIMPIEZA

- Desenchufar el aparato de la red.
- Limpiar el cuerpo motor con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el cuerpo motor en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- Las siguientes piezas son aptas para su limpieza en el lavavajillas (usando un programa de lavado corto):
 - Cubierta del cono de prensado
 - Cono grande
 - Cono pequeño
 - Filtro de acero inoxidable
 - Filtro regulador de pulpa
 - Depósito de zumo

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

Ecología y reciclabilidad del producto

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



- Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales. Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: www.mellerware-home.com

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en www.mellerware-home.com

Français

Presse-agrumes
MCJ-0161

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Mellerware.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SECURITE

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour toute consultation ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes non familiarisées avec son fonctionnement, des personnes handicapées ou des enfants âgés de plus de 8 ans, et ce, sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu la formation nécessaire sur le fonctionnement sûr de l'appareil et en comprenant les dangers qu'il comporte.

- Les enfants ne devront pas réaliser le nettoyage ou la maintenance de l'appareil à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et

sous la supervision d'un adulte.

- Laisser l'appareil hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience concernant son utilisation, et ce, sous surveillance ou après avoir reçu les instructions pour un maniement sûr de l'appareil et ayant compris les risques possibles.

- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Arrêter et débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant toute opération de nettoyage, d'ajustage, recharge ou changement d'accessoires

- Si la prise du secteur est abîmée, elle doit être remplacée, l'emmener à un Service d'Assistance Technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.

- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une

fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.

- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la fiche de l'appareil. Ne pas utiliser d'adaptateurs.

- Veiller à maintenir votre espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et sombres sont propices aux accidents.

- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.

- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise sont endommagés.

- Si un élément de la carcasse de l'appareil est endommagé, débrancher immédiatement l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

- Ne pas forcer sur le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour soulever, transporter ou débrancher l'appareil.

- Éviter que le câble électrique de connexion ne se coince ou ne s'emmêle.

- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.

- Cet appareil n'est pas adéquat pour un usage à l'extérieur.

- Le câble d'alimentation doit être examiné régulièrement à la recherche de signes de dommages, et s'il est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé

- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.

Utilisation et entretien :

- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble d'alimentation de l'appareil.

- Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas dûment assemblés.

- Ne pas faire bouger l'appareil en cours de fonctionnement

- Ne pas utiliser l'appareil alors qu'il est incliné, ni le retourner.

- Ne pas retourner l'appareil durant l'utilisation ou s'il est branché au secteur.

- Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation implique l'annulation de la garantie et la responsabilité du fabricant.

DESCRIPTION

A Couvercle cône de pressage

B Gros cône

C Petit cône

D Filtre en acier inoxydable

E Filtre régulateur de pulpe

F Corps

G Bras

H Réservoir à jus

I Vanne anti-gouttes

MODE D'EMPLOI

Consignes préalables :

- Vérifier d'avoir retiré l'intégralité du matériau d'emballage du produit.

Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.

Utilisation :

- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.

- Brancher l'appareil au secteur.

- Couper les agrumes en deux.

- Placer un récipient sous la vanne anti-gouttes.

REMARQUE : La vanne anti-gouttes peut être ouverte ou fermée selon le cas (Fig. 1).

- Mettre l'appareil en marche en exerçant une pression avec le bras de pressage sur le demi-agrume placé sur le cône.

- Pour stopper l'appareil, il suffira de cesser d'appuyer sur le cône.

REMARQUE : Si vous utilisez votre appareil avec une grande quantité de fruit, vous devrez nettoyer le filtre régulièrement et éliminer les restes de pulpe.

REMARQUE : Le gros cône sert pour les gros agrumes tels que les oranges, et vous pouvez faire pression avec le bras ; tandis que le petit cône sert pour les petits agrumes tels que les citrons et dans ce cas, vous devez faire pression directement avec la main sur le cône.

Filtre de régulation de la pulpe

Ce presse-agrumes dispose d'un filtre pour réguler la quantité de pulpe à votre goût. Pour l'utiliser, veuillez suivre les étapes suivantes :

- Retirer le filtre en acier inoxydable.

- Placer correctement le filtre en plastique de régulation de la pulpe.

- Ajuster avec la main le régulateur vers la droite pour plus de pulpe et vers la gauche pour moins de

pulpe (Fig. 2).

REMARQUE : Pour faciliter le nettoyage, le filtre à pulpe, qui est composé de deux pièces, peut se démonter. Pour le remonter, sachez que le régulateur doit être placé entre les deux parois limitatrices et exercer une pression sur les deux pièces.

Après utilisation de l'appareil :

- Débrancher l'appareil de la prise secteur.
- Nettoyer l'appareil.

NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil du secteur.
- Nettoyer le corps moteur avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger le corps moteur dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.
- Les pièces suivantes peuvent être lavées au lave-vaisselle :
 - Couvercle du cône de pressage
 - Gros cône
 - Petit cône
 - Filtre en acier inoxydable
 - Filtre régulateur de pulpe
 - Réservoir à jus

ANOMALIES ET REPARATION

- En cas de panne, confier l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION :

Écologie et recyclage du produit

- Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil doivent être collectés conformément aux lois en vigueur en termes de ramassage, triage et recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concen-

trées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



- Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/UE de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/UE en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/CE pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés. Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : www.mellerware-home.com

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur www.mellerware-home.com

Português

Espremedor de citrinos
MCJ-0161

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um produto da marca Mellerware.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.

- Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta.

- As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que tenham mais de 8 anos e se encontrem sob a supervisão de um adulto.

- Guarde este aparelho fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem vigiadas ou receberem instruções adequadas relativamente à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos que este implica.

- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

- Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver a utilizá-lo e antes de realizar qualquer operação de limpeza, ajuste, carregamento ou troca de acessórios

- Se a ligação à corrente estiver danificada, deverá ser substituída. Leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. A fim de evitar o perigo, não tente desmontá-lo ou repará-lo sozinho.

- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.

- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.

- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação a terra e que suporte 10 amperes.

- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada

de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desordenadas e escuras propiciam a ocorrência de acidentes.

- O aparelho deve ser utilizado e colocado numa superfície plana e estável.

- Não utilize o aparelho com o cabo de alimentação ou a ficha danificados.

- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.

- Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.

- Não force o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.

- Não deixe que o cabo elétrico de ligação fique preso ou dobrado.

- Verifique o estado do cabo de alimentação. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.

- Este aparelho não é adequado para ser utilizado no exterior.

- O cabo elétrico deve ser examinado regularmente quanto a danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado.

- Não toque na ficha com as mãos molhadas.

- Tome todas as medidas necessárias para evitar que o aparelho se ligue acidentalmente.

Utilização e cuidados:

- Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.

- Não utilize o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.

- Não mova o aparelho enquanto estiver em funcionamento.

- Não utilize o aparelho inclinado, nem o vire ao contrário.

- Não inverta ou desloque o aparelho enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à corrente.

- Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.

- Qualquer utilização inadequada ou em não conformidade com as instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

DESCRIÇÃO

- A Tampa do cone de espremer
- B Cone grande
- C Cone pequeno
- D Filtro de aço inoxidável
- E Filtro regulador de polpa

F Corpo

G Alavanca

H Depósito de sumo

I Válvula anti gota.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Notas para antes da utilização:

- Assegure-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.

- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes em contacto com os alimentos tal como se descreve no capítulo de limpeza.

Utilização:

- Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada.

- Ligue o aparelho à corrente elétrica.

- Corte ao meio os citrinos que pretende espremer.

- Coloque um copo sob a válvula anti gota.

NOTA: A válvula anti gota pode ser aberta ou fechada, consoante o que pretender (Fig.1).

- Coloque o aparelho em funcionamento, colocando a metade do citrino sobre o cone espremedor e exercendo pressão com a alavanca de espremer.

- Para parar o aparelho, deixe simplesmente de exercer pressão sobre o cone.

NOTA: Se processar uma grande quantidade de fruta, limpe o filtro periodicamente e retire os restos da polpa.

NOTA: O cone maior é para os citrinos maiores, como as laranjas, e pode exercer pressão com a alavanca; o cone mais pequeno é para os citrinos pequenos, como o limão, e deve pressionar diretamente o cone com a mão.

Filtro regulador de polpa

Este espremedor possui um filtro para regular a polpa a seu gosto, para utilizar este filtro deve seguir os seguintes passos:

- Retire o filtro de aço inoxidável

- Coloque corretamente o filtro regulador de polpa em plástico.

- Ajuste o regulador para a direita para obter mais polpa e para a esquerda para obter menos (Fig.2).

NOTA: Para facilitar a limpeza, o filtro de polpa, que é composto por duas peças, pode ser desmontado. Para voltar a montá-lo, tem de ter em conta que o regulador deve ficar situado entre as duas paredes limitadoras e deve poder exercer pressão entre as duas peças.

Uma vez concluída a utilização do aparelho:

- Desligue o aparelho da corrente elétrica.

- Limpe o aparelho.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
 - Limpe o corpo do motor com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
 - Não utilize solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico, como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
 - Não mergulhe o corpo do motor em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
 - Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.
 - Se o aparelho não for mantido em bom estado de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma inexorável a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.
- As seguintes peças podem ser lavadas na máquina (usando um programa de lavagem curto):
- Tampa do cone de espremer
 - Cone grande
 - Cone pequeno
 - Filtro de aço inoxidável
 - Filtro regulador de polpa
 - Depósito de sumo

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria, leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal acarreta perigos.

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS:

Ecologia e reciclagem e do produto

Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.

- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.



- Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/CE sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica. Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: www.mellerware-home.com

Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em www.mellerware-home.com

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EC de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EC de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/UE

Deutsch

Zitruspresse
MCJ-0161

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke Mellerware.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie sie zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes benutzen, so dass sie die Gefahren, die von diesem Gerät ausgehen, verstehen.
- Kinder dürfen an dem Gerät keine Reinigungs- oder Instand-

haltungsarbeiten vornehmen, sofern sie nicht älter als 8 Jahre sind und von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

- Das Gerät und sein Netzanschluss dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren kommen.
- Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkter Wahrnehmung oder verminderten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen, sofern sie nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung angeleitet werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen
- Wenn der Netzstecker beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Bringen Sie das Gerät zu diesem Zweck zu einem zugelassenen Kundendienst. Um jegliche Gefahr auszuschließen, versuchen Sie nicht selbst, den Stecker abzumontieren und zu reparieren.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke

und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.

- Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens 10 Ampere anschließen.

- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.

Der Arbeitsplatz soll sauber und gut beleuchtet sein. In unordentlichen und dunklen Zonen kann es zu Unfällen kommen.

- Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.

- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.

- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.

- Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.

- Achten Sie darauf, dass das elektrische Kabel nicht getreten oder zerknittert wird.

- Überprüfen Sie das elektrische Verbindungskabel. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.

- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich geeignet.

Das Netzkabel ist regelmäßig auf Schäden zu prüfen. Bei beschädigtem Kabel darf das Gerät nicht verwendet werden.

- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.

- Treffen Sie die erforderlichen Maßnahmen, um ein unbeabsichtigtes Inbetriebsetzen des Geräts zu verhindern.

Benutzung und Pflege:

- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.

- Gerät nicht benützen, wenn Zubehör oder Ersatzteile nicht richtig befestigt sind.

- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.

- Verwenden Sie das Gerät nicht im gekippten oder

umgedrehten Zustand.

- Solange das Gerät in Betrieb oder ans Netz geschlossen ist, darf es nicht umgedreht werden.

- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.

- Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantiesprüche sowie der Haftung des Herstellers.

BEZEICHNUNG

A Deckel des Pressekegels

B Grosser Kegel

C Kleiner Kegel

D Edelstahlfilter

F Einstellbarer Fruchtfleischfilter

F Kanne

G Hebel

H Saftbehälter

I Anti-Tropf-Ventil

BENUTZUNGSHINWEISE

Vor der Benutzung:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.

- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.

Benutzung:

- Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.

- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

- Die Zitrusfrüchte, die Sie auspressen möchten, mit einem Messer halbieren.

- Ein Glas unter das Antitropf-Ventil stellen.

HINWEIS: Der Anti-Tropf-Filter kann je nach Bedarf offen oder geschlossen sein (Fig. 1).

Das Gerät anstellen, indem Sie mit dem Presshebel Druck auf die Zitrusfruchthälfte ausüben, die Sie vorher auf den Pressekegel gelegt haben.

- Das Gerät stoppt, wenn kein Druck mehr auf den Pressekegel ausgeübt wird.

HINWEIS: Wenn Sie eine große Menge Obst entsaften möchten, müssen Sie den Filter regelmäßig reinigen und die Fruchtfleischreste entfernen.

HINWEIS: Der grössere Kegel ist für grössere Zitrusfrüchte, wie Orangen, gedacht und Sie können mit dem Hebel pressen, der kleinere Kegel ist für

kleine Zitrusfrüchte, wie Zitronen, gedacht und Sie müssen mit der Hand direkt auf den Kegel drücken.

Einstellbarer Fruchtfleischfilter

Diese Presse verfügt über einen Filter zum Einstellen der gewünschten Fruchtfleischmenge, zur Verwendung dieses Filters müssen Sie folgende Schritte befolgen:

- Den Edelstahlfilter herausnehmen
- Den einstellbaren Fruchtfleischfilter aus Plastik richtig anbringen.
- Den Regler für mehr Fruchtfleisch nach rechts und für weniger Fruchtfleisch nach links schieben (Fig.2).

HINWEIS: Zur einfacheren Reinigung kann der Fruchtfleischfilter, der aus zwei Teilen besteht, auseinandergenommen werden. Beim erneuten Zusammenzubauen muss beachtet werden, dass der Regler zwischen zwei Berggrenzungswänden liegen muss und Druck auf die beiden Teile ausüben muss.

Nach der Benutzung des Geräts:

- Den Stecker aus der Netzdose ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät.

REINIGUNG

- Den Stecker aus der Netzdose ziehen.
- Reinigen Sie den Motorkörper mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie ihn danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge
- Den Motorkörper nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und Ihnen nicht unter den Wasserhahn halten.
- Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.
- Halten Sie das Gerät nicht sauber, so könnte sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.
- Die folgenden Teile können in der Geschirrspülmaschine gewaschen werden: (mit einem kurzen Geschirrspülprogramm):
 - Deckel des Pressekegels
 - Grosser Kegel
 - Kleiner Kegel
 - Edelstahlfilter
 - F Einstellbarer Fruchtfleischfilter
 - Saftbehälter

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND:

Ökologie und Recycling des Produkts

- Das Verpackungsmaterial dieses Geräts ist in ein Entsorgungs-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



- Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zumachen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen. Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: www.mellerware-home.com

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter www.mellerware-home.com

Italiano

Spremiagrumi
MCJ-0161

Egregio cliente,

Le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca Mellerware.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

CONSIGLI E AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni.

- La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.

- Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.

- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore a 8 anni, esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le istruzioni per un suo uso in tutta sicurezza e ne comprendano i rischi.

- I bambini non devono effettuare operazioni di pulizia o manutenzione dell'apparecchio se sono

minori di 8 anni e comunque sempre sotto la sorveglianza di un adulto.

- Mantenere l'apparecchio e le parti per il collegamento alla rete elettrica fuori dalla portata di bambini minori di 8 anni.

- Questo apparecchio è idoneo per l'utilizzo da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone non familiari con la manipolazione dello stesso, purché sorvegliati o debitamente informati sull'utilizzo in sicurezza della macchina e sui potenziali pericoli associati.

- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, assemblaggio o cambio di accessori

- Se la connessione alla rete elettrica è danneggiata, è necessario sostituirla, rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio.

- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.

- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che sopporti come minimo 10 ampere.

- Verificare che la presa sia adatta alla spina

dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. È più probabile che si verifichino incidenti in aree non adeguatamente illuminate e ordinate.

- L'apparecchio deve essere collocato e utilizzato su una superficie piana e stabile.

- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.

- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.

- Non usare l'apparecchio in seguito a cadute, nel caso presenti danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.

- Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.

- Non lasciare che il cavo rimanga impigliato o attorcigliato.

- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.

- Apparatto non idoneo all'uso in ambienti esterni.

- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per individuare segni di danneggiamento, nel qual caso non è consentito l'utilizzo dell'apparecchio.

- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.

- Adottare le misure di sicurezza necessarie per evitare l'avvio involontario dell'apparecchio.

Precauzioni d'uso:

- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono accoppiati correttamente.

- Non muovere l'apparecchio durante l'uso

- Non utilizzare l'apparecchio inclinato, né capovolggerlo.

- Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.

- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità, o con mancanza di esperienza e conoscenza.

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato o non conforme alle istruzioni d'uso dell'apparecchio.

DESCRIPCIÓN

A Rivestimento del cono di pressatura

B Cono grosso

C Cono piccolo

D Filtro in acciaio inossidabile

E Filtro regolatore di polpa

F Corpo

G Leva

H Contenitore per il succo

I Valvola anti goccia

MODALITÀ D'USO

Prima dell'uso:

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.

- Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.

Uso:

- Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina.

- Collegare l'apparato alla rete elettrica.

- Tagliare a metà gli agrumi che si desiderano spremere.

- Posizionare un bicchiere sotto la valvola anti goccia.

NOTA:

La valvola anti goccia può essere aperta o chiusa, secondo il caso (Fig.1).

- Avviare l'apparecchio appoggiando il pezzo di frutta sul cono e spingendo verso il basso con la piastra di pressatura.

- Per fermare l'apparecchio, interrompere semplicemente la pressione sul cono.

NOTA: Se si centrifuga una gran quantità di frutta, si dovrà pulire il filtro e rimuovere i resti di polpa periodicamente.

NOTA: Il cono più grande è per gli agrumi più grandi, come le arance, e può essere compresso con la leva; il cono più piccolo è per gli agrumi più piccoli, come i limoni, e si deve premere con la mano direttamente sul cono.

Filtro di regolazione della polpa

Questo spremiagrumi comprende un filtro per regolare la polpa secondo il gusto; per utilizzare tale filtro, procedere come segue:

- Togliere il filtro in acciaio inossidabile

- Posizionare correttamente il filtro di plastica per la regolazione della polpa.

- Regolare la quantità di polpa girando verso destra, per ottenere una maggior quantità, e verso sinistra, per una minor quantità (Fig.2).

NOTA: Per facilitare la pulizia, il filtro della polpa, composto da due elementi, può essere smontato.

Per rimontarlo bisogna tenere presente che il regolatore deve trovarsi fra le due pareti limitatrici e deve esercitare pressione fra i due elementi.

Una volta concluso l'utilizzo dell'apparecchio:

- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Pulire l'apparecchio.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Pulire il corpo motore con un panno umido impregnato di gocce di detergente.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non immergere il corpo motore in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.
- I seguenti accessori possono essere lavati in lavastoviglie (usando un programma di lavaggio corto):
 - Rivestimento del cono di pressatura
 - Cono grande
 - Cono piccolo
 - Filtro in acciaio inossidabile
 - Filtro regolatore di pressione
 - Contenitore per il succo

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE:

Prodotto ecologico e riciclabile

I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.

- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.



- Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/UE di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/UE di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/UE sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica. Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: www.mellerware-home.com

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da www.mellerware-home.com

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout Benin 359 Av. Steinmetz, 1930, Cotonou	31620401500 0299-21313798
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Burkina Faso	Avenue Bassawarga, 01 BP915, Ouagadougou	226 25301038
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy 4	20 461 540 130
Democratic Republic of the Congo	AV. Pont Canale N° 3440, Kinshasa	00243-991223232
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 / 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 / 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) customer@mellerware-home.com	900828911
Ethiopia	Lideta Sub City Kebele 10 H.NO 124, Addis Ababa	+251 11 5518300
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Gabon	BP 574, Port-Gentil Centre-ville	24101552689 / 24101560698
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 / 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Guinea	BP 206, GN, Conakry	(224) 622204545
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 / 225 21 353494
Jordan	28 Basman St Down town, Amman	+962 6 46 222 68
Kuwait	P.O. BOX 3379 hawally, 32034, Hawally	+965 2200 1010
Lebanon	Damascus Highway; Sciale Building, Jamhour	9615922963
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Mali	BP E2900, Dravela Bolibana	223227216 / 223227259
Marruecos	Avenue 2 Mars, Résidence Nassrallah, Appt n° 2 1er, Casablanca	(+212) 522 86 30 95
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener llot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Peru	Calle los Negocios 428, Surquillo, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy 420 461 540 130	
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 / 380563704161
United Arab Emirates	P.O.BOX 8543, Dubai	14506246200
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110

mellerware

ENGINEERING TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.

Av. Barcelona, s/n

25790 Oliana - Lleida - Spain

www.mellerware-home.com